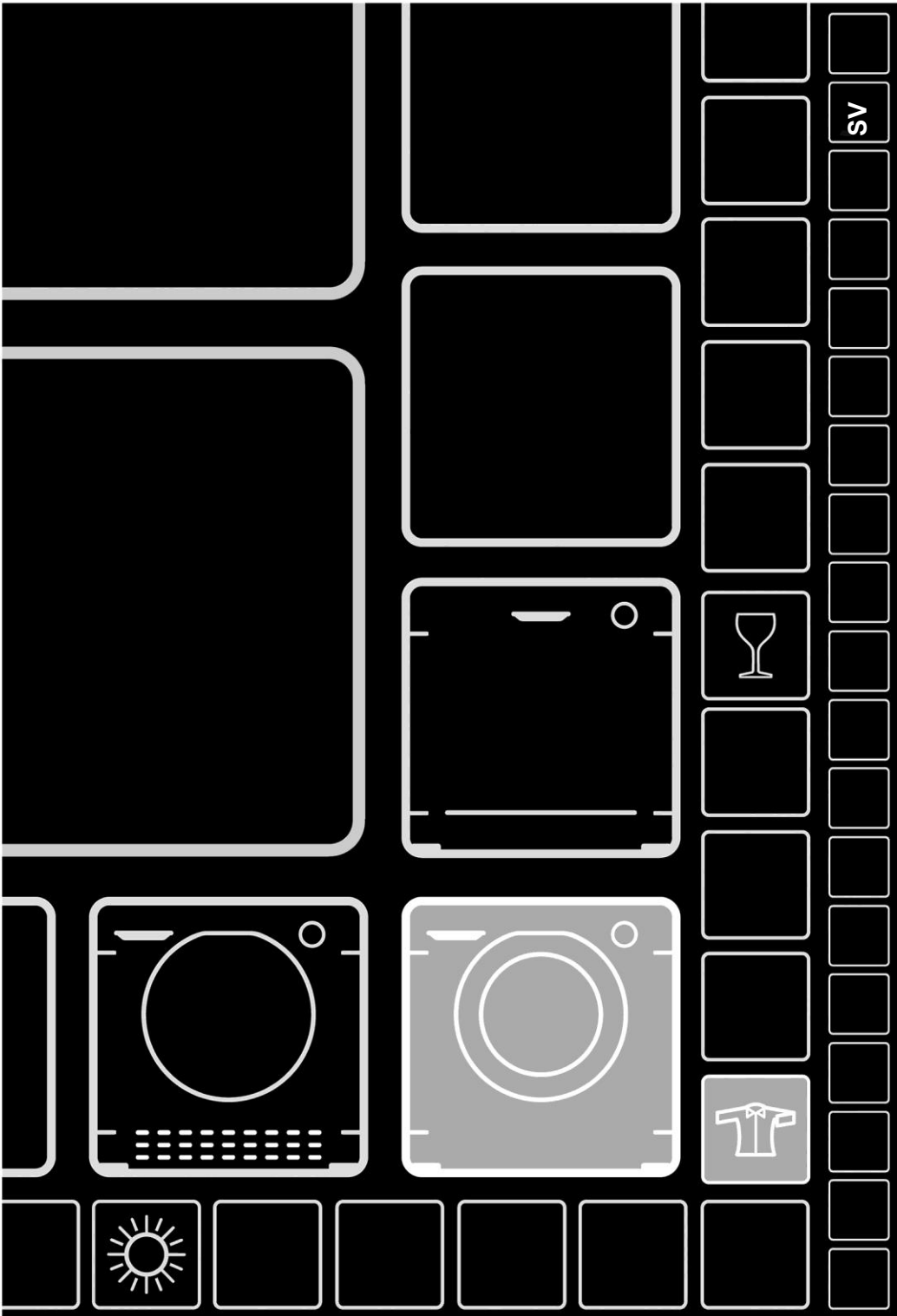




Tack för att du köpt en Candy-produkt.

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder maskinen. Instruktionen innehåller viktig information som hjälper dig att utföra en säker och korrekt installation samt daglig användning och underhåll.

Förvara denna bruksanvisning på en lämplig plats så att den alltid är tillgänglig för säker och korrekt användning av maskinen.



Säkerhetsmeddelande

Varning! – Viktig säkerhetsinformation



Allmän information och tips



Miljöinformation

Bortskaffande



Denna märkning på produkten, tillbehören eller litteraturen anger att produkten och dess elektroniska tillbehör (t.ex. laddare, headset, USB-kabel) inte får slängas tillsammans med annat hushållsavfall när de är uttjänta.

För att förhindra möjlig skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, separera dessa föremål från andra typer av avfall och återvinn dem på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser.

Hushållsanvändare bör kontakta antingen återförsäljaren där de köpte produkten eller sin lokala myndighet för information om var och hur de kan lämna dessa produkter för miljösäker återvinning. Företagsanvändare bör kontakta sin leverantör och kontrollera villkoren i köpeavtalet.

Denna produkt och dess elektroniska tillbehör får inte blandas med annat kommersiellt avfall för kassering.



WARNING!

Denna apparat innehåller R290, ett brandfarligt material.

WARNING: Håll ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.

WARNING: Skada inte köldmediekretsen.



WARNING!

Risk för personskada eller kvävning!

För att garantera säkerheten vid avfallshantering av en gammal torktumlare, dra ut nätkontakten ur vägguttaget, kapa nätkabeln och förstör den tillsammans med kontakten. För att förhindra att barn stänger in sig i maskinen, bryt upp luckans gångjärn eller lås.



WARNING!

Maskinen får inte drivas via en extern strömbrytare, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av av ett elverk.

1- Säkerhetsinformation	4
2- Installation.....	7
3- Praktiska tips	10
4- Produktbeskrivning	11
5- Kontrollpanel.....	12
6- Program.....	16
7- Förbrukning	19
8- Förslag och tips	20
9- Daglig användning	22
10- Skötsel och rengöring.....	25
11- Felsökning	27
12- Teknisk information.....	29
13- Kundtjänst	31



VARNING!

Före första användningen

- ▶ Se till att det inte finns några transportskador.
- ▶ Ta bort all förpackning och förvara den utom räckhåll för barn.
- ▶ Var alltid minst två personer vid flytt av apparaten, den är tung.

Daglig användning

- ▶ Den här maskinen kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga om de har fått handledning eller instruktioner för säker användning och förstår de faror som är inblandade.
- ▶ Håll barn under tre år borta från maskinen om de inte är under ständig uppsikt.
- ▶ Barn ska inte leka med maskinen.
- ▶ Se till att rummet är torrt och väl ventilerat. Omgivningstemperaturen bör ligga mellan 5 °C och 35 °C.
- ▶ Täck inte över ventilationsöppningarna i basen med en matta eller liknande föremål.
- ▶ Håll området runt torktummlaren fritt från damm och ludd.
- ▶ Kontrollera att det endast finns tvätt i apparaten. Uppmärksamma så att inte barn eller husdjur befinner sig i maskinen.
- ▶ Rör endast nätkontakten med torra händer och rör eller använd inte maskinen om du är barfota eller har våta händer eller fötter
- ▶ Torka inte otvättade föremål i torktummlaren.
- ▶ Se till att inte belasta mer än den avsedda belastningen.
- ▶ Ta ut alla föremål, t.ex. tändare och tändstickor, ur fickorna.
- ▶ Mjukmedel, eller liknande produkter, ska användas enligt anvisningarna i bruksanvisningen för mjukmedlet
- ▶ Använd eller förvara inte brandfarliga sprayer eller brandfarlig gas i närheten av maskinen.
- ▶ Placera inte tunga föremål eller värme- eller fuktkällor ovanpå maskinen.
- ▶ Håll i kontakten, inte i kabeln, när du drar ur kontakten.
- ▶ Rör inte baksidan och trumman under drift, de är varma.

**VARNING!**

Daglig användning

- ▶ Använd inte maskinen för att torka följande föremål:
 - ▶ Ej tvättade föremål.
 - ▶ Föremål som har förorenats med brandfarliga ämnen som matolja, aceton, alkohol, bensen, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vaxer, vaxborttagningsmedel eller andra kemikalier. Ångorna kan orsaka brand eller explosion.
 - ▶ Föremål som har smutsats ned med ämnen som matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vaxer och vaxborttagningsmedel bör tvättas i varmt vatten med extra mycket tvättmedel innan de torkas i torktumlaren
 - ▶ Föremål som innehåller stoppning eller fyllning (t.ex. kuddar, jackor), eftersom fyllningen kan komma ut och riskera antändning.
 - ▶ Föremål som skumgummi (latexskum), duschmössor, vattentäta textilier, föremål med gummibaksida och kläder eller kuddar med skumgummikuddar bör inte torkas i torktumlaren.
- ▶ Drink inte kondensvattnet.
- ▶ Använd inte maskinen utan luddfilter eller kondensorfilter på plats eller med skadat filter.
- ▶ Observera att torkcykelns sista del sker utan värme (nedkylningscykel) för att säkerställa att de återstående plaggen inte skadas av temperaturen.
- ▶ Lämna inte maskinen utan uppsikt när den är igång under en längre tid. Vid längre tids frånvaro måste torkcykeln avbrytas genom att stänga av och dra ut nätkontakten.
- ▶ Stäng inte av maskinen förrän torkcykeln är klar.
- ▶ Stäng inte av torktumlaren förrän torkcykeln är klar, om inte alla föremål snabbt tas ut så att värmen kan frigöras
- ▶ Stäng av maskinen efter varje torkprogram för att spara ström och för säkerhetens skull.

Underhåll/rengöring

- ▶ Se till att barn är under uppsikt när de utför rengöring och underhåll.
- ▶ Koppla bort apparaten från elnätet innan du utför något rutinunderhåll.



VARNING!

Underhåll/rengöring

- Rengör luddfiltret och kondensorfiltret efter varje program (se SKÖTSEL OCH RENGÖRING, sida 23).
- Använd inte vattenspray eller ånga för att rengöra apparaten.
- Använd inte industrikemikalier för att rengöra maskinen.
- Om elsladden skadas måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
- Försök inte reparera maskinen själv. Kontakta vår kundtjänst om du behöver en reparation.

Installation

- Se till att maskinen placeras på en plats som gör det möjligt att öppna luckan helt. Installera inte torktummlaren bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärn på motsatt sida av torktummlarens lucka. Detta förhindrar full öppning av luckan.
- Installera maskinen på en väl ventilerad och torr plats.
- Installera aldrig apparaten i en fuktig utomhusmiljö eller i ett område där det finns risk för vattenläckage, t.ex. under eller nära en diskbänk. När ett vattenläckage inträffat, bryt strömförsörjningen och låt maskinen torka naturligt.
- Installera eller använd endast apparaten på en plats där temperaturen är över 5 °C.
- Placera inte maskinen direkt på en matta eller nära en vägg eller möbel.
- Maskinen får inte exponeras för frost, värme eller direkt solljus eller i närheten av värmekällor (t.ex. spisar, värmeelement).
- Se till att den elektriska informationen på typskylten stämmer överens med strömförsörjningen. Om den inte gör det, kontakta en elektriker.
- Använd inte adaptrar med flera kontakter eller förlängningskablar.
- Se till att inte skada elkabeln och kontakten, om den är skadad, låt en elektriker byta ut den.
- Använd ett separat jordat uttag för strömförsörjningen som är lätt att komma åt efter installationen. Maskinen måste vara jordad.
- Endast för Storbritannien: Apparatsens strömkabel är försedd med en 3-stiftskontakt (jordad) som passar ett standard 3-stiftsuttag (jordat). Skär aldrig av eller demontera det tredje stiftet (jordning). Efter att maskinen har installerats ska stickkontakten vara åtkomlig.

2.1 Förberedelse

- Ta först bort allt emballage, inklusive polystyrenbasen. När emballaget tas bort kan man upptäcka vattendroppar. Detta är ett normalt fenomen som beror på vattenprov i fabriken.



Uppmärksamma

Kassera emballaget på ett miljövänligt sätt. Kontakta din återförsäljare eller de lokala myndigheterna för information om aktuella avfallshanteringsplatser.



VARNING!

Efter transport och installation MÅSTE du låta torktumlaren stå i två timmar före användning.

2.2 Transport och väntetid

Transportera endast apparaten i horisontellt läge. Den underhållsfria smörjoljan finns i kompressorns hölje. Denna olja kan tränga igenom det slutna rörsystemet vid lutande transport. Innan du ansluter maskinen till elnätet måste du vänta 2 timmar så att oljan rinner tillbaka in i höljet.

2.3 Placera maskinen

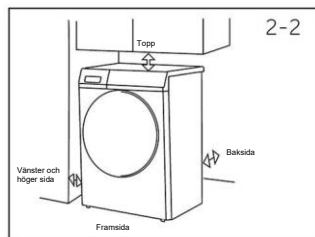
Maskinen bör placeras på en plan och fast yta. Ställ in fötterna på önskad nivå (2-1).



2.4 Installation under arbetsbänk

Fördjupningens mått bör åtminstone överensstämja med måtten (fig. 2-2).

1. Placera apparaten intill öppningen. Se till att alla anslutningar är lättillgängliga och funktionella.
2. Justera alla fötter noggrant för att få en fast och jämn nivå.
3. Montera apparaten försiktigt i fördjupningen.
4. Se till att det finns tillräcklig ventilation.



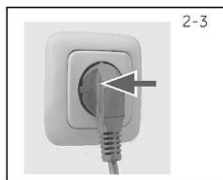
2.5 Elektriska anslutningar

Kontrollera före varje anslutning att:

- strömförsörjning, uttag och säkring är lämpliga för typskylten
- eluttaget är jordat och att ingen grenkontakt eller förlängning används
- strömkontakten och uttaget är helt i enlighet.

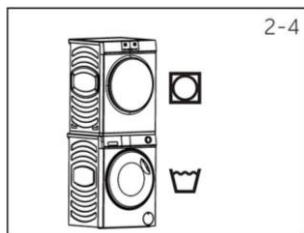
Endast Storbritannien: UK-kontakten uppfyller BS1363A-standarden.

Sätt i kontakten i uttaget (fig. 2-3).



VARNING!

Om elsladden skadas måste den bytas ut av serviceombudet (se garantikortet) för att undvika fara!

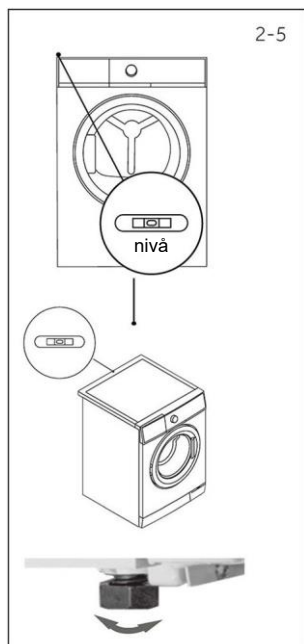


2-4

2.6 Monteringsram

Det är möjligt att uppnå en tvättpelare. (Fig. 2-4) Inte alla tvättmaskiner är avsedda för detta ändamål. Information om stapling, samt motsvarande monteringsats finns tillgängliga via din lokala återförsäljare.

Monteringsanvisningarna medföljer satsen och ger utförlig information om installationsstegen.



2-5

2.7 Nivellera torktumlaren

Det är VIKTIGT att nivellera torktumlaren för att säkerställa att maskinen går effektivt med minimalt buller. Torktumlaren bör nivelleras, så att den står balanserat på alla fyra fötterna.

Se till att torktumlaren inte gungar i någon riktning.

Justera torktumlaren från sida till sida (fig. 2-5):

- Placera vattenpasset i mitten på baksidan av torktumlaren.
- Justera de bakre fötterna tills torktumlaren är i nivå från sida till sida.
- Skruva aldrig så mycket att fötterna åker ut från sitt hölje.

Nivellera torktumlaren fram och bak (fig. 2-5):

- Placera vattenpasset på vänster sida.
- Justera den främre vänstra foten (upp/ner).
- Upprepa ovanstående för höger fot.

Kontrollera att torktumlaren är välbalanserad (fig. 2-5):

- Placera vattenpasset i mitten av torktumlaren.
- Se till att torktumlaren inte gungar i någon riktning.
- Om torktumlaren inte är balanserad upprepa ovanstående steg.

Efter nivelleringen ska torktumlarens hörn vara upplyfta från golvet och apparaten ska inte luta åt någon riktning.

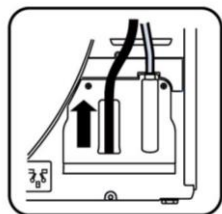
2.8 Avloppsrör anslutet till utsidan

Under torkprocessen av kläderna lagras kondensvattnet automatiskt i vattenlådan som finns i maskinens övre vänstra hörn. Vattenlådan är full eller måste tömmas efter varje torktumling. Om torktummlaren är placerad nära golvavloppet kan du tömma kondensvattnet direkt i avloppet genom avloppsslangen i fästanordningen, så att du inte behöver tömma vattenlådan varje gång.

Så här ansluter du avloppsslangen:

- Ta bort den svarta slangen från anslutningen på baksidan av torktummlaren (längst ned till höger på baksidan fig. 2-6).
- Linda upp den grå avloppsslangen (medföljer torktummlaren) och anslut den till maskinens dräneringsport (fig. 2-7, 2-8).
- Placera den andra änden av avloppsslangen i en balja eller ett stuprör.

2-6



2-7



2-8



Obs: Den externa avloppsslangen måste vara fast

Den grå avloppsslangen måste fästas ordentligt efter att den har satts in i båda ändarna. Den grå avloppsslangen får inte böjas.

Den grå avloppsslangen får inte vara 15 cm högre än maskinens ovsida.

Avsedd användning

Denna apparat är avsedd för torkning av föremål som har tvättats i en vattenlösning och som är märkta på tillverkarens skötselråd som lämpliga för torktumling.

Tvättmaskinen är uteslutande avsedd för hushållsbruk. Den är inte avsedd för kommersiell eller industriell användning. Det är inte tillåtet att ändra eller modifiera utrustningen. Oavsiktlig användning kan orsaka faror och förlust av alla garanti- och ansvarsanspråk.

Standarder och direktiv

Denna produkt uppfyller kraven i alla tillämpliga EG-direktiv med motsvarande harmoniserade standarder, som föreskriver CE-märkning.



Miljömässigt ansvarsfull användning

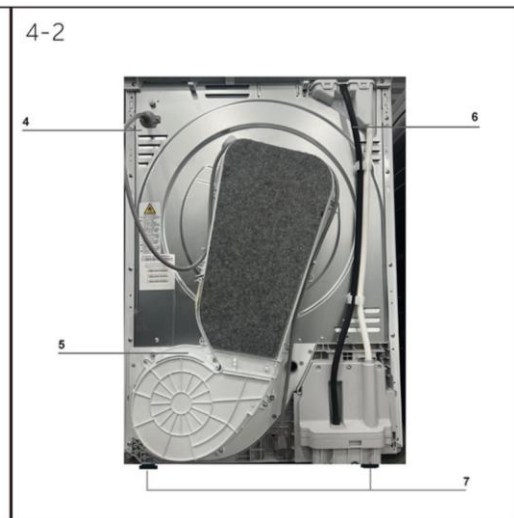
- ▶ Centrifugering: Centrifugera tvätten med maximal centrifugeringshastighet.
- ▶ Maximal belastning: Använd maximal belastning enligt programtabellen, men överbelasta inte torktummlaren. För att dra nytta av den maximala belastningen kan den tvätt som ska torkas "KLART för användning" först torkas enkelt med "Påminnelse om strykning". När programmet avslutas tar du bort den tvätt som ska strykas och torkar den återstående tvätten tills cykeln är slut.
- ▶ Lös upp tvätten: Skaka ur tvätten innan du lägger den i torktummlaren.
- ▶ Undvik överdriven torkning: Undvik alltför höga torkningstemperaturer. Välj rätt program och lämplig torknivå.
- ▶ Använd inte mjukmedel: Använd inte mjukmedel när du tvättar. Torkprogrammet gör tvätten fluffig och mjuk.
- ▶ Rengöring av luddfilter: Rengör luddfiltren efter varje cykel.
- ▶ Ventilation: Se till att apparaten är ordentligt ventilerad (se INSTALLATION).
- ▶ Återanvändning av kondensvatten: Det uppsamlade kondensvattnet kan användas för ångstrykjärnet. Filtrera kondensvattnet genom en fin sil eller genom ett kaffefilter innan användning.
De minsta delarna fångas upp av filtret.

**Obs:**

På grund av tekniska förändringar och olika modeller kan illustrationerna i följande kapitel skilja sig från din modell.

4.1 Bild på apparaten**Framsida (fig. 4-1):**

- 1 Vattenbehållare
- 2 Torktumlarens lucka
- 3 Kontrollpanel

Baksida (fig. 4-2):

- 4 Nätssladd
- 5 Bakplatta
- 6 Dräneringsutlopp
- 7 Justerbara fötter

4.2 Tillbehör

4-3



Avloppsslang



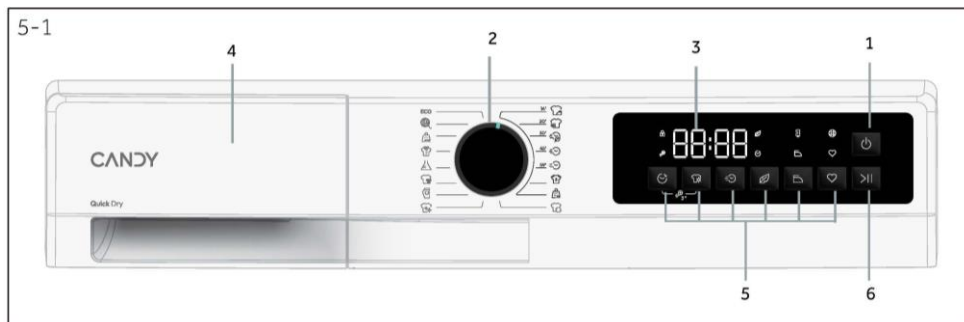
Energimärkning



Garantikort



Snabbguide

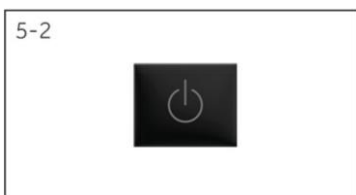


- | | | |
|-------------------|--------------------|-------------------------|
| 1. Strömknapp | 3. Display | 5. Funktionsknappar |
| 2. Programväljare | 4. Vattenbehållare | 6. Knappen "Start/Paus" |



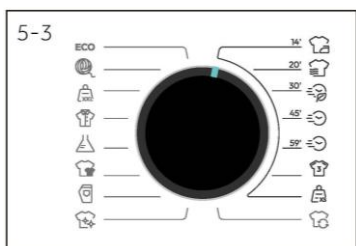
Obs: Akustisk signal

Du kan välja att ställa in eller avbryta en akustisk signal, se DAGLIG ANVÄNDNING (se sida _____).



5.1 Strömknapp

Tryck på denna knapp (fig. 5-2) i ca 3 sekunder för att slå på, displayen lyser, indikatorn för knappen "Start/Paus" blinkar. Tryck på den igen i ca 3 sekunder för att stänga av. Om inget panelelement eller program aktiveras efter angiven tid stängs maskinen av automatiskt.



5.2 Programväljare

Genom att vrida på reglaget (fig. 5-3) kan ett av de 16 programmen väljas och dess standardinställningar visas.



5.3 Display

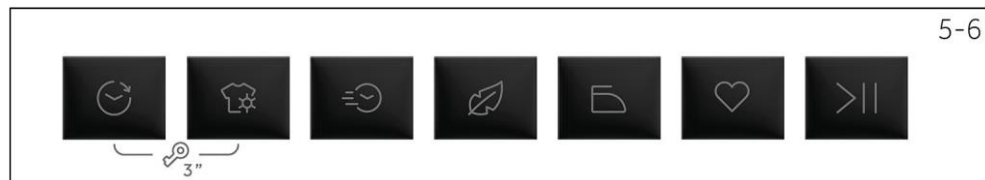
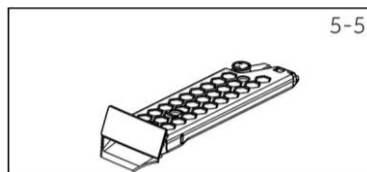
Displayen (fig. 5-4) visar följande information:

- Programnamn
- Återstående tid
- Reservation återstående tid
- Larm- och snabbinformation
- Paus/slut
- Fördröjningstid
- Felkoder och serviceinformation

5.4 Vattenbehållare

Öppen vattenbehållare, följande komponenter kan ses (fig. 5-5):

- 1: vattenbehållare.
- 2: Platsen där vattnet hälls



5.5 Funktionsknappar

Med funktionsknapparna (fig. 5-6) kan du välja ytterligare alternativ i det valda programmet innan programmet startar. De relevanta indikatorerna visas. När du stänger av maskinen eller ställer in ett nytt program visas alla alternativ. Om en knapp har flera alternativ kan önskat alternativ väljas genom att trycka på knappen i följd. Genom att trycka på knappen/knapparna i svag belysning avmarkeras funktionen. I stark belysning markeras funktionen.



Obs: Fabriksinställningar

För att få bästa resultat i varje program har Candy väldefinierade specifika standardinställningar. Om du inte har några särskilda krav rekommenderas standardinställningarna.

5.5.1 Knappen Födröjning "☺"

- Tryck på knappen (fig. 5-7) för att ställa in fördröjningstiden. Starttiden kan fördröjas från 0,5 timme upp till 24 timmar i steg om 0,5 timmar. Tryck på knappen Start/Paus för att aktivera tidsfördröjningen. När funktionen är aktiverad tänds ikonen ☺.



5.5.2 Knappen Torknivå "☼"

- Tryck på knappen (fig. 5-8) för att ställa in tvättens slutliga fukthalt i slutet av cykeln.
- Det finns 4 nivåer: strykning N-1 / klart för användning N-2 / förvaring N-3 / extra torr N-4.
- När den lyser starkt är funktionen vald:
När den lyser svagt är funktionen avaktiverad:
När den är helt släckt kan funktionen inte väljas.



5-9



5.5.3 Knappen Tid/Snabb "☹"

- Justera tiden för det automatiska programmet: inom de första 3 minuterna efter körning kan du öka torktiden för torkprogrammet (efter att ha nått sluttillståndet, förläng tiden för inställning), och stegtiden är 10 minuter. Efter 3 minuter trycker du på tidsknappen och 3 ogiltiga toner hörs.

5-10



5.5.4 Knappen Soft Touch "☹"

- När den här funktionen är påslagen behåller lasten en liten mängd fukt i slutet av programmet, vilket säkerställer att tvätten är mjuk och skön.

5-11



5.5.5 Knappen Stryklätt "☹"

- Tryck på knappen (fig. 5-11) för att ställa in Stryklätt.
- Efter öppnandet justeras torknivån automatiskt till strykning N-1:
- När strykfunktionen är aktiverad aktiveras även funktionen Skrynkelfritt synkroniserat. Standardtiden för funktionen Skrynkelfritt är 6 timmar.
- När funktionen är aktiverad tänds ikonen ☹.

5-12



5.5.6 Memo-knapp "☹"

- Denna funktion är avsedd att lagra användarens önskade inställningar under varje program så att det inte finns något behov av att justera det före användning.
- I standby, tryck och håll ned knappen (fig. 5-12) i 3 sekunder för att memorera det aktuella programmet.

5-13



5.5.7 Knappen Start/Paus ">||"

- Tryck lätt på denna knapp (fig. 5-13) för att starta eller avbryta det aktuella programmet.

5-14



5.5.8 Knappen Barnlås "☹"

- När du har valt ett program att starta trycker du länge på knapparna "☹" och "☹" i 3 sekunder för att öppna barnlåset (fig. 5-14).
- Håll knapparna "☹" och "☹" intryckta i ca 3 sekunder för att låsa upp barnlåset.
- När funktionen är aktiverad tänds ikonen ☹.



Obs: Barnlås

Det manuellt inställda barnlåset måste avaktiveras manuellt eller inaktiveras automatiskt i slutet av programmet. Avstängning och felinformation avbryter inte barnlåset. Det fungerar fortfarande när maskinen slås på nästa gång.

5.6 Ikoner

5.6.1 Ikon för upplåsning av lucka

- Om luckan är öppen eller inte stängd ordentligt lyser den (fig. 5-15) inte. Denna ikon lyser som standard.
- När du trycker på knappen Start/Paus blinkar ikonen:



5.6.2 Ikon för barnlås

- Barnlås är utformat för att förhindra att barn justerar programinställningen. När användaren väljer indikatorn tänds ikonen (fig. 5-16).
- Denna ikon lyser inte som standard.



5.6.3 Soft Touch-ikon

- När användaren väljer indikatorn tänds ikonen (fig. 5-17).
- Denna ikon lyser inte som standard.



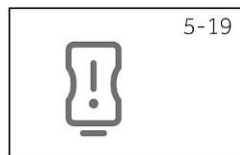
5.6.4 Ikon för fördröjning

- När du väljer programmet Fördröjning lyser den (fig. 5-18). Kontinuerligt under fördröjningstiden och stängs av när reservationstiden har löpt ut.
- Denna ikon lyser inte som standard.



5.6.5 Ikon för tom behållare

- Den (5-19) lyser inte under normala förhållanden, men blinkar när vattenbehållaren är full eller programmet är slut. Under drift stannar maskinen när vattenbehållaren är full och indikatorlampan för vattenbehållare blinkar.



5.6.6 Ikon för Stryklätt

- När strykfunktionen har aktiverats förblir den (5-20) påslagen och blinkar när strykning påbörjas. När strykfunktionen inte är aktiv blinkar den tre gånger.



5.6.7 Ikon för rengör filter

- Denna indikator är avsedd att påminna användaren om att rengöra filtret före användning. När denna ikon (fig. 5-21) tänds bör filtret göras rent före användning.
- För rengöringsstegen, se avsnittet Rengöring av luddfilter eller Rengöring av kondensfilter i denna bruksanvisning.



Obs:

Efter varje cykel blinkar indikatorn för att påminna om att filtren måste rengöras.

5.6.8 Memo-ikon

- När du väljer det programmerade programmet (fig. 5-22) tänds ikonen.
- Denna ikon lyser inte som standard.



- Ja
- / Nej

		Max. last kg	 Startförd röjning	 Torknivå				 Tid/ Snabb	 Soft Touch	 Stryklätt	 Memo
				Strykning	Klart för användning	Förvaring	Extra torr				
ECO	ECO	8	●	●	●	●	●	/	/	●	●
	Ull	1	●	/	/	/	/	●	/	/	●
	XXL	/	●	●	●	●	●	●	/	●	●
	Tröjor	4	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Syntet	4	●	●	●	●	●	/	/	●	●
	Mörkt och färgat	8	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Jeans	5	●	●	●	●	●	●	●	/	●
	Vita	2	●	●	●	●	●	●	/	/	●
14' 	Refresh	/	●	/	/	/	/	/	/	/	●
20' 	Relax	/	●	/	/	/	/	/	/	/	●
30' 	Special 30'	/	●	/	/	/	/	/	/	/	●
45' 	Special 45'	/	●	/	/	/	/	/	/	/	●
59' 	Perfect 59'	/	●	/	/	/	/	/	/	/	●
	Sport Plus	2	●	●	●	●	●	●	/	/	●
	Liten	4	●	●	●	●	●	●	/	/	●
	Mix och torka	5	●	●	●	●	●	●	/	●	●

*) Vid inställning av testprogram enligt SS-EN 61121 rekommenderar vi att du tömmer kondensvattnet externt via avloppsslangen när du torkar en full last med Eco-programmet. Detta gör att du slipper tömma vattenbehållaren under cykeln.

Beskrivning av program

Torktumlarens specifika program är utformade för att exakt matcha varje torkbehov, genom att anpassa processen efter både tygets material och hur fuktigt det är (se programtabellen).

ECO

ECO-programmet är avsett för att tvätta normalt smutsade bomullskläder som är märkta för att tåla antingen 40 °C eller 60 °C, vilket gör att dessa plagg kan tvättas tillsammans under en och samma cykel.

Detta program fungerar som referens vid bedömningen av maskinens efterlevnad av EU:s ekodesignförordning gällande miljövänlig produktdesign.

Ull

Särskilt torkprogram för ullplagg: Programmet klarar av att torka upp till 1 kg tvätt, vilket motsvarar ungefär tre tröjor. Vi rekommenderar att du vänder plaggen ut och in innan du torkar dem. Programmets exakta längd justeras automatiskt beroende på plaggens volym, hur tätt tvätten ligger i trumman samt den specifika tvättmaskinsmodell som används. Efter avslutat torkprogram är plaggen redo att användas, men tänk på att kanterna på tjockare textilier fortfarande kan kännas aningen fuktiga. Vi rekommenderar därför att de lufttorkas naturligt. Särskild anmärkning: Ta genast ut plaggen när torkprogrammet är klart.

XXL

Detta program är lämpligt för större plagg gjorda av värmetålig bomull, linne och olika blandmaterial.

Tröjor

Funktionen för torkning av tröjor/skjortor är effektiv för att motverka både skrynklor och att plaggen trasslar ihop sig. Trumman snurrar med låg hastighet. Ta genast ut kläderna när torkcykeln är klar.

Syntet

Denna specialinställning är särskilt utformad för att torka plagg tillverkade av syntetmaterial.

Mörkt och färgat

Denna torkfunktion är idealisk och särskilt utformad för att underlätta torkningen av mörka och kulörta textilier i både bomull och syntet.

Jeans

Denna torkfunktion är specifikt anpassad för tyger som denim och uppnår därmed en jämn och snabb torkning. Innan programmet används rekommenderas att kläderna vänds ut och in och centrifugeras i förväg.

Vita

Detta är en idealisk torkcykel, speciellt utformad för bomullsplagg, frotté och handdukar.

Refresh

Detta är den perfekta vårdlösningen för att eliminera lukt från kläder och samtidigt minska skrynlor.

Relax

Denna teknik med uppvärmd luftcirkulation kan effektivt minska skrynlor på 14 minuter, vilket gör strykning i stort sett överflödig.

Special 30'

Denna snabba och effektiva programinställning för småplagg möjliggör tids- och energibesparande resultat utan ansträngning. För att uppnå bästa torkresultat rekommenderar vi att du först centrifugerar tvätten på hög hastighet.

Special 45'

Vanliga vardagskläder torkar snabbt med detta program. För bättre torkresultat rekommenderar vi att du först centrifugerar kläderna på hög hastighet.

Perfect 59'

Snabb torkning med medelstor tvättmängd ger den bästa möjliga torkeffekten. För bäst resultat rekommenderar vi att du först centrifugerar kläderna på hög hastighet.

Sport Plus

Cirkulationssystemet är speciellt utvecklat för att torka tekniska tyger och bibehåller effektivt fibrernas elasticitet.

Liten

Programmet är lämpligt för torkning av åtsittande värmefåliga underkläder, barnkläder och liknande plagg.

Mix och torka

Programmet passar för torkning av värmefåliga textilier i bomull och linne, samt plagg i blandmaterial.

Teknik för värmepump

Kondenstorktumlare med värmeväxlare är enastående när det gäller energiförbrukning.

Detta är riktvärden som fastställts under standardförhållanden. Värdena kan avvika från de angivna, beroende på över- och underspänning, typ av tyg, sammansättning av den tvätt som ska torkas, kvarvarande fukt och aktuell belastning.

Program för Bomull/linne	Tid i h:min	Energiförbrukning i kWh	Slutlig fuktighet
Extra torr (N-4)	3:50	2,30	-3 %-0 %
Förvaring (N-3)	3:35	2,12	0 %-2 %
Klart för användning (N-2)	3:20	1,63	2 %-3 %
Strykning (N-1)	3:00	1,43	6 %-12 %



Miljömässigt ansvarsfull användning

- ▶ Centrifugera tvätten så torr som möjligt innan du lägger den i torktummlaren.
- ▶ Skaka tvätten innan du lägger den i torktummlaren.
- ▶ Välj ett lämpligt torkprogram. Se till att tvätten inte torkas längre än nödvändigt.
- ▶ Undvik att överlasta torktummlaren.
- ▶ Använd torktummlaren med rengjorda filter.

8.1 Stärkt tvätt

Stärkt tvätt lämnar en film av stärkelse i trumman och är inte lämplig för att torktumla.

8.2 Mjukmedel

Använd inte mjukmedel när du tvättar. Torkprogrammet gör tvätten mjuk och fluffig.

8.3 Mjukgörande dukar

Användning av "mjukgörande dukar" kan leda till beläggningar i luddfiltret. Detta kan leda till att filtren blockeras. I sådana fall rekommenderar vi att du antingen avstår från att använda mjukgörande dukar eller att du väljer ett annat märke. I vilket fall som helst, följ tillverkarens anvisningar.

8.4 Små mängder

Vid en mängd på mindre än 1,0 kg bör "Timer"-programmet väljas eftersom klädernas torrhetsgrad ibland inte kan avläsas på grund av den lilla mängden.

8.5 Innerbelysning i trumma

När maskinen är påslagen lyser belysningen inuti trumman när luckan är öppen.

8.6 Pumpfilterskydd

Se till att pumpfilterskyddet alltid är stängt under drift.

8.7 Skrynkeltskydd

I slutet av cykeln, om tvätten inte tas ut, roterar trumman då och då för att förhindra veck.

8.8 Återstående tid

Programmets längd påverkas av följande faktorer: typ av tyg, tvättmängd, fuktinnehåll, önskad torrhetsgrad samt centrifugeringshastighet under tvätten. Dessa faktorer registreras av elektroniken under programmet och återstående tid korrigeras därefter.

8.9 Extra stora stycken

Om önskad torknivå inte uppnås när cykeln är slut, lös upp tvätten och torka igen med tidsprogrammet (TIMER).

8.10 Särskilt ömtåliga tyger/fintvätt

Textilier som lätt krymper eller förlorar sin form, såsom silkesstrumpor och underkläder, bör inte läggas direkt i torktumlaren. Lägg ömtåliga plagg i en tvättpåse och undvik att torka dem för mycket.

8.11 Vänd kläder ut och in

Vi rekommenderar att du stänger dragkedjan och vänder plagget ut och in innan tvätt.

8.12 Metallföremål

Om kläderna har metall- och plastdekorationer bör de lindas in ordentligt för att undvika att de slår i trumman och orsakar skador.

8.13 Akustisk signal

En akustisk signal kan aktiveras:

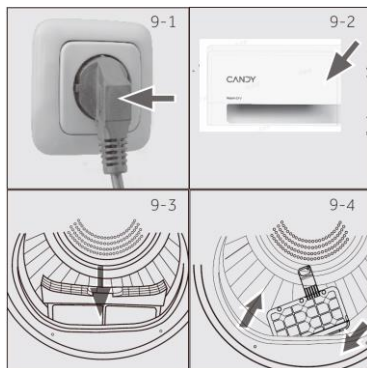
- ▶ När vattenbehållaren är full.
- ▶ När fel uppstår.

Skötsel

Tvättning					
	Maskintvätt upp till 95 °C normal process		Maskintvätt upp till 60 °C normal process		Maskintvätt upp till 60 °C skonsam process
	Maskintvätt upp till 40 °C normal process		Maskintvätt upp till 40 °C skonsam process		Maskintvätt upp till 40 °C mycket skonsam process
	Maskintvätt upp till 30 °C normal process		Maskintvätt upp till 30 °C skonsam process		Maskintvätt upp till 30 °C mycket skonsam process
	Tvätta för hand max. 40 °C		Får ej maskintvättas		
Blekning					
	All blekning tillåten		Endast syre/icke klor		Får ej blekas
Torkning					
	Får torktumlas vid normal temperatur		Får torktumlas vid lägre temperatur		Torktumla inte
	Hängtorka		Torka plant		
Strykning					
	Stryk vid en maximal temperatur på upp till 200 °C		Stryk vid en medeltemperatur på upp till 150 °C		Stryk vid en låg temperatur på upp till 110 °C; utan ånga (ångstrykning kan orsaka permanenta skador)
	Stryk inte				

9.1 Förbered apparaten

1. Anslut apparaten till ett nätaggregat (220 V till 240 V/ 50 Hz) (fig. 9-1) Se även avsnittet INSTALLATION.
2. Se till att:
 - ▶ Vattenbehållaren är tom och korrekt installerad. (Fig. 9-2).
 - ▶ Luddfiltret är rent och korrekt installerat. (Fig. 9-3).
 - ▶ Kondensorfiltret är rent och korrekt installerat (fig. 9-4).



9.2 Förbered tvätten

- ▶ Sortera kläderna efter tyg (bomull, syntet, ull etc.). Torka endast kläder som har centrifugerats.
- ▶ Töm fickorna på alla vassa eller brandfarliga föremål, t.ex. nycklar, tändare och tändstickor. Ta bort hårda prydnadsföremål som broscher.
- ▶ Dra upp dragkedjorna och se till att knapparna är ordentligt fastsydda och lägg småsaker som strumpor, behåar etc. i en tvättpåse.
- ▶ Vik upp stora tygstycken, t.ex. lakan, bordsdukar etc.
- ▶ Följ anvisningarna på vårdetiketterna och torka de plagg som kan torktumlas.



Referens för last	Material	Genomsnittlig vikt per artikel
Lakan (enkelsäng)	Bomull	Cirka 800 g
Kläder i blandade tyger	/	Cirka 800 g
Jackor	Bomull	Cirka 800 g
Jeans	/	Cirka 800 g
Overaller	Bomull	Cirka 950 g
Pyjamas	/	Cirka 200 g
Tröjor	/	Cirka 300 g
Strumpor	Blandade tyger	Cirka 50 g
T-shirts	Bomull	Cirka 300 g
Underkläder	Blandade tyger	Cirka 70 g

**Tips:**

- ▶ Separera vita kläder från färgade.
- ▶ Sängkläder och örngott ska knäppas så att smådelar inte kan fastna i dem.
- ▶ Stäng dragkedjor och hyskor och knyt ihop lösa bälten, förklädesband (utan metalldelar), mm.
- ▶ Ta bort lösa metallföremål ur fickorna på kläderna innan du lägger dem i torktumlaren.
- ▶ Torka inte snabbtorkat linne för länge. Risk för veck. Ta ut dem i slutet av cykeln och låt dem lufttorka.
- ▶ Stickade kläder kan ibland övertorkas. Det rekommenderas att använda torknivån "Strykning" för dessa plagg.
- ▶ För förtorkade plagg i flera lager eller för sluttorkning bör tidsprogrammet väljas.

9.3 Lägg i tvätt i maskinen

- ▶ Sortera och separera tvätten innan du lägger in dem i maskinen.
- ▶ Överbelasta inte.
- ▶ Stäng försiktigt luckan. Se till att kläderna inte kommer i kläm.

9.4 Ta ut och lägg till kläder

Om du vill ta ut eller lägga till kläder kan programmet avbrytas när som helst:

- ▶ Cykeln kommer att avbrytas om luckan öppnas.
Var försiktig när du tar ut eller lägger till kläder! Trummans insida eller kläderna kan vara mycket varma, det finns risk för brännskador.
- ▶ För att fortsätta programmet, tryck på knappen "Start/Paus" efter att du stängt luckan.

**OBSERVERA!**

Icke-textila föremål samt små, lösa eller vassa föremål kan orsaka funktionsstörningar och skador på kläder och apparater.

**WARNING!**

Stäng aldrig av torktumlaren innan torkcykeln är slut om inte alla föremål snabbt tas ut och sprids ut så att värmen kan frigöras.

9-7

**9.5 Lasta torktumlaren**

1. Placera tvätten jämnt i trumman och se till att inte överbelasta torktumlaren.
2. Slå på torktumlaren genom att trycka på strömknappen (fig. 9-7).

**Uppmärksamma**

Mjukmedel eller liknande produkter ska användas enligt tillverkarens anvisningar.

3. Ställ in funktioner som Temperatur, Torknivå, Fördröjning. Tryck sedan på knappen Start/Paus (fig. 9-8) för att starta torkcykeln.

9.6 Slut på torkcykeln

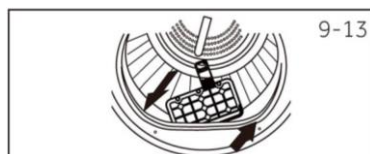
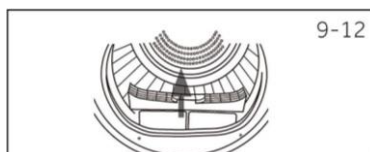
Torktummlaren stannar automatiskt när en torkcykel är avslutad. Displayen visar SLUT i cirka 5 sekunder. Öppna luckan och ta ut kläderna.

1. Stäng av torktummlaren genom att trycka på strömknappen (fig. 9-9).
2. Dra ut torktummlarens kontakt ur eluttaget (fig. 9-10).

3. Töm vattenbehållaren efter varje torkcykel (fig. 9-11).

4. Rengör luddfiltret efter varje torkcykel (fig. 9-12).

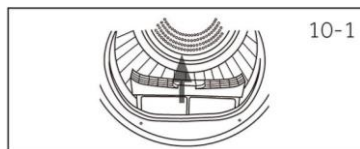
5. Rengör kondensorfiltret efter varje torkcykel (fig. 9-13).



10.1 Rengöring av luddfilter

Rengör luddfiltret efter varje torkcykel.

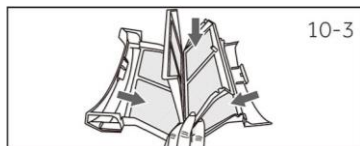
1. Ta bort luddfiltret från trumman (fig. 10-1).
2. Öppna luddfiltret (fig. 10-2).
3. Ta bort luddresterna från luddfiltret (fig. 10-3).
4. Sätt tillbaka det rengjorda luddfiltret i torktumlaren (fig. 10-4).



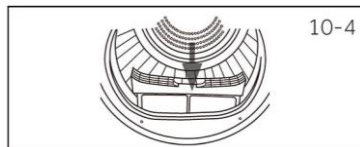
10-1



10-2



10-3

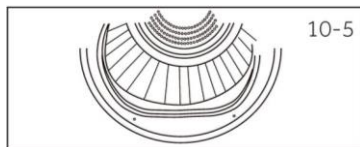


10-4

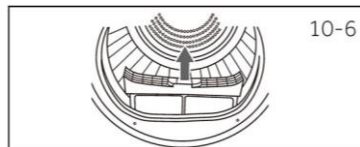
10.2 Rengöring av kondensorfilter

Rengör filtret efter varje torkcykel.

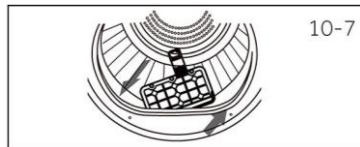
1. Öppna luckan.
2. Dra ut luddfiltret från den främre kanalen (fig. 10-6).
3. Dra ut kondensorfiltret från luftkanalen (fig. 10-7).
4. separera svampfiltret från kondensorfiltret och rengör det från eventuella rester (fig. 10-8).
5. Sätt tillbaka svampen på kondensorfiltret och sätt tillbaka det i kanalen.



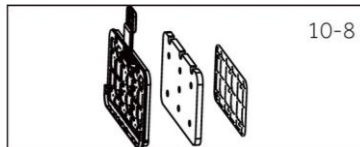
10-5



10-6



10-7



10-8



Uppmärksamma

Om ludd-/kondensorfiltret är mycket smutsigt kan det rengöras under rinnande vatten. Låt det torka helt innan användning.

10-9



10.3 Töm vattenbehållaren

Under drift kondenseras ångan till vatten och samlas upp i vattenbehållaren. Töm vattenbehållaren efter varje torkcykel.

10-10



1. Dra ut vattenbehållaren ur dess hölje (fig. 10-9).
2. Töm vattenbehållaren (fig. 10-10).
3. Sätt tillbaka vattenbehållaren i torktumlaren (fig. 10-11).

10-11



Uppmärksamma

Använd inte vattnet för någon form av dryck eller livsmedelsbearbetning.

10.4 Torktumlare

Torka av torktumlarens utsida och kontrollpanelen med en fuktig trasa. Använd inte organiska lösningsmedel eller frätande ämnen för att undvika skador på enheten.

10.5 Trumma

Efter en tids användning kommer mikroelement som kalcium och mineralämnen som finns i vattnet att bilda en osynlig film inuti trumman. Använd en fuktig trasa och lite rengöringsmedel för att ta bort den. Använd inte organiska lösningsmedel eller frätande ämnen för att undvika skador på enheten.

Många problem kan du lösa själv, utan särskild expertis.

Kontrollera alla visade möjligheter och följ instruktionerna nedan innan du kontaktar en kundtjänst. se KUNDTJÄNST.



VARNING!

- ▶ Stäng av apparaten och dra ut nätkontakten ur vägguttaget före underhåll.
- ▶ Elektrisk utrustning får endast underhållas av kvalificerade elektriker, eftersom felaktiga reparationer kan orsaka betydande följdskador.
- ▶ Om strömkabeln skadas måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande kvalificerad personal för att undvika faror.

Display	Lösning
Vattenbehållaren är full, töm den.	Töm behållaren.
F2: Fel på avloppspumpen eller fel på vattennivåbrytaren.	Kontakta kundtjänsten.
F32: Temperatursensorn vid kondensorns utlopp är trasig.	Kontakta kundtjänsten.
F33: Temperatursensorn vid kondensorns utlopp är trasig.	Kontakta kundtjänsten.
F4: Onormal uppvärmning.	Kontakta kundtjänsten.
FC2: Kommunikationsfel mellan strömkortet och displaykortet.	Kontakta kundtjänsten.
FC0: Fel på huvudledningen.	Kontakta kundtjänsten.
FC1: Fel i motorns kommunikationsfunktion.	Kontakta kundtjänsten.
F7: Fel på motorn (överbelastning eller överhettning av motorns drivkort)	Kontakta kundtjänsten.
FH: IOT-konfigurationen misslyckades.	Kontakta kundtjänsten.
FCD: Kommunikationsfel i kompressorns drivkort.	Kontakta kundtjänsten.
FF: Kompressorfel.	Kontakta kundtjänsten.
FCU: Kommunikationsfel mellan UI-kortet och displaykortet.	Kontakta kundtjänsten.

Om felkoderna visas igen efter att ha vidtagit åtgärder, stäng av apparaten, koppla bort strömförsörjningen och kontakta kundtjänst.

Felsökning utan displaykoder

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Torktummlaren fungerar inte.	- Dålig anslutning till strömförsörjningen. - Strömavbrott. - Inget torkprogram är inställt. - Enheten har inte slagits på. - Luckan är inte ordentligt stängd.	- Kontrollera anslutningen till strömförsörjningen. - Kontrollera strömförsörjningen. - Ställ in ett torkprogram. - Slå på enheten. - Stäng luckan ordentligt.
Torktummlaren fungerar inte och displayen visar SLUT.	Tvätten har nått den torknivå som definierats av programmet.	Kontrollera om programinställningen är lämplig eller inte.
Torktiden är för lång och resultatet är inte tillfredsställande	- Programinställningen är inte korrekt. - Filtret är igensatt. - Förångaren är blockerad. - Torktummlaren är överbelastad. - Tvätten är för blöt. - Ventilationskanalen är blockerad.	- Se till att programmet är korrekt inställt. - Rengör filterskärmen. - Rengör förångaren. - Minska mängden tvätt. - Centrifugera tvätten helt innan torktumling. - Kontrollera och rengör ventilationskanalen.
Återstående tid på displayen – stoppar eller hoppas över.	Den återstående tiden kommer att justeras löpande baserat på följande faktorer: - Tyg av tvätt. - Lastvikt. - Tvättens fuktgrad. - Omgivningstemperatur.	Den automatiska justeringen är en normal åtgärd.

Produktblad (i enlighet med EU 392/2012)

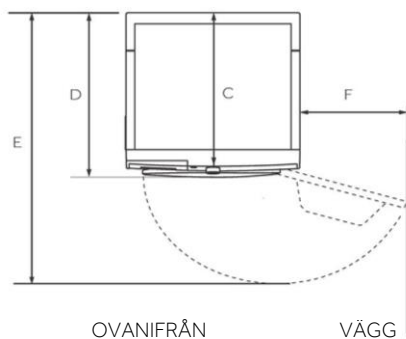
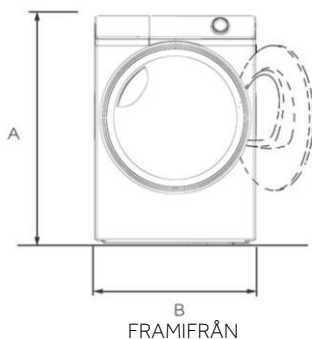
Varumärke	CANDY
Modellbeteckning	GDL8N1B-S
Nominell kapacitet (kg)	8
Typ av torktumlare	Värmepump
Energieffektivitetsklass	E
Viktad årlig energiförbrukning (AE_c i kWh/år) ¹⁾	190
Torktumlare med eller utan automatisk torkfunktion	med automatisk torkfunktion
Energiförbrukning för standardprogrammet Bomull ³⁾ vid full belastning (kWh/cykel)	1,56
Energiförbrukning för standardprogrammet Bomull ³⁾ vid halv belastning (kWh/cykel)	0,87
Strömförbrukning vid avstängt läge (W)	0,3
Strömförbrukning för på-läget (W)	0,44
Varaktighet för "på-läget" (min) ²⁾	16
Standardprogrammet Torkning ³⁾	ECO
Kondensationseffektivitet klass ⁴⁾	A
Viktad kondenserings effektivitet för standardprogrammet Bomull ³⁾ vid full och halv belastning (%)	91
Genomsnittlig kondenserings effektivitet för standardprogrammet Bomull ³⁾ vid full belastning.	91
Genomsnittlig kondenserings effektivitet för standardprogrammet Bomull ³⁾ vid halv belastning	91
Viktad ljudeffektnivå för standardprogrammet Bomull ³⁾ vid full belastning (dB)	64
Inbyggd eller fristående	Fristående

- 1) Baserat på 160 torkcykler av standardprogrammet Bomull vid full och halv belastning, och förbrukningen av lågeffektlägen. Den faktiska energiförbrukningen per cykel beror på hur apparaten används.
- 2) Om det finns ett strömförsörjningssystem.
- 3) Detta program som används vid full och halv belastning är det standardprogram för torkning som informationen i etiketten och informationsbladet avser. Detta är det program som passar bäst för att torka normal våt bomullstvätt och det är det mest effektiva.
- 4) Klass G är den minst effektiva och klass A är den mest effektiva.

Ytterligare data

Strömförsörjning (se typskylt) - spänning / ström / ingång	(220-240) V / 50 Hz / 2,7 A / 650 W
Tillåten omgivningstemperatur	5 °C till 35 °C
Fluorerade växthusgaser	R290
Volym	0,105 kg

Produktens mått



PRODUKTENS MÅTT

A	Produktens totala höjd (mm)	850
B	Produktens totala bredd (mm)	595
C	Produktens totala djup (till den primära kontrollpanelen) (mm)	547
D	Produktens totala djup (mm)	590
E	Lucköppning (mm)	1 044
F	Minsta avstånd mellan lucka och intilliggande vägg (mm)	160

Obs: Den exakta höjden på din torktumlare beror på hur långt fötterna är utdragna från botten. Utrymmet där du installerar torktumlaren måste vara minst 30 mm bredare och 10 mm djupare än maskinens mått.

Vi rekommenderar att du vänder dig till Candy kundtjänst och använder originalreservdelar. Om du har problem med din maskin, se först avsnittet FELSÖKNING.

Om du inte hittar en lösning där kan du kontakta:

- din lokala återförsäljare
- hjälpavdelningen på Candy webbplats där du kan hitta information om garantier, tillbehör och reservdelar samt kontaktnummer.

För att kontakta vår tjänst, se till att du har följande uppgifter tillgängliga.

Varje produkt identifieras med en unik kod, även kallad "serienumret", tryckt på ett klistermärke. Serienumret hittar du luckans insida.

Modell _____ Serienummer. _____

Kontrollera även garantikortet som medföljer produkten i händelse av garanti.

Vi rekommenderar alltid att du använder originalreservdelar, som finns tillgängliga hos våra auktoriserade kundservicecenter.

Garanti

Produkten garanteras enligt de villkor som anges i det certifikat som medföljer produkten. Certifikatet måste förvaras så att det kan visas upp för det auktoriserade kundservicecentret vid behov. Du kan också kontrollera garantivillkoren på vår webbplats. För teknisk service, använd formuläret online eller kontakta oss på det nummer som anges på support sida på vår webbplats.

Den vanliga tillverkargarantin täcker fel som orsakas av elektriska eller mekaniska fel i produkten på grund av en handling eller underlåtenhet från tillverkarens sida. Om det visar sig att ett fel har orsakats på grund av felaktig användning eller till följd av att bruksanvisningen inte följts, kan en avgift komma att tas ut.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella tryckfel i häftet som medföljer denna produkt. Tillverkaren förbehåller sig också rätten att göra förändringar av produkten så länge dess viktigaste egenskaper inte förändras.

*Mer information finns på www.haier-europe.com

